

Mark Scheme (Results)

January 2008

GCE

GCE French (6441/01)

Question	Answer	Mark
1(a)	ii	(1)

Question	Answer	Mark
1(b)	i	(1)

Question	Answer	Mark
1(c)	iii	(1)

Question	Answer	Mark
1(d)	iii	(1)

Question	
2	Vrai/Faux box <u>must</u> be ticked

Question	Answer	Accept	Reject	Mark
2(a)	faux - l'obésité augmente OR l'obésité augmentera (d'ici 2020)	il/elle tolerate past tense tolerate addition of enfants augmente, augmenter (tc) 20% sera/seront obèse (must be future or conditional in this formulation) s'élève, élève, est en hausse Preambles e.g. des experts donnent l'alarme... followed by correct info dans, e.g. les experts dans l'alarme... dans/en with date	augment simple negation of statement il est augmenté, augmenter il est augments Wrong year, if used est une hausse les experts dont l'alarme	(1)

Question	Answer	Mark
2(b)	vrai	(1)

Question	Answer	Mark
2(c)	vrai	(1)

Question	Answer	Mark
2(d)	vrai	(1)

Question	
3	Accept answers which are incorrectly copied but clearly the correct item from the pool.

Question	Answer	Mark
3(a)	avant	(1)

Question	Answer	Mark
3(b)	augmente	(1)

Question	Answer	Mark
3(c)	au milieu	(1)

Question	Answer	Mark
3(d)	marcher	(1)

Question	Answer	Mark
3(e)	grossissent	(1)

Question	Answer	Mark
3(f)	favorisée	(1)

Question	Answer
4	Withhold credit from first incorrect spelling of <i>poisson(s)</i> , then treat as sequential error. Accept il(s)/elle(s). <i>Poison</i> for <i>poisson</i> , withhold.

Question	Answer	Accept	Reject	Mark
4(a)	(en) 2007	au, dans, à deux mille sept	figures and words not the same	(1)

Question	Answer	Accept	Reject	Mark
4(b) Discrete if incorrect element plausible	60% (de nos consommateurs)/ habitent (dans) la/les région(s) (locale(s)) ACCEPT LIFT	près de la ferme à près de etc. (l'île de) Pomègues consum(m)ateurs le majorité, la plupart wrong percentages do not invalidate second mark e.g. 70% habitent... = 1 Ils préfèrent les produits bios = 1 sont du coin, d'ici	Ils respectent l'environnement dans l'area, dans le quartier beaucoup des... wrong percentages for 1st mark consumers 60% préfèrent les produits bios des locales ils habitent localement / locale 60 per cent 60% (tc)	(2)

Question	Answer	Accept	Reject	Mark
4(c) Discrete	(100%) <u>des/les poissons</u> OR <u>produits</u> sont / bio(logiques)	tous les poissons (tout) le poisson la pêche est biologique = 1 les poissons sont <u>toujours</u> biologiques = 1 tolerate garantie bio la production	le majorité poissons (but beware consequential error) guarantee/garantee biologic, biological les pêches sont biologiques = 0	(2)

Question	Answer	Accept	Reject	Mark
4(d)	elle <u>les</u> respecte (le) respect (tc)	elle a respect tolerate past tense tolerate again consum(mateurs) clients, acheteurs, le public le respecte	English respect as verb form respecter used intransitively e.g. elle respecte (tc) c'est bien, c'est positif il est respecté des consommateurs consumers (but beware repeated error) le respect elle le respecte elle respecte l'environnement et le consommateur = 0 (order of elements)	(1)

Question	Answer	Accept	Reject	Mark
4(e)	(elle) diminue (est) en baisse	diminuer diminution	past tense elle a diminué/diminué elle est diminuée diminué la pêche en mer ne satisfait plus à la demande diminué les pêches la pêche en mer baisse, basse, bas diminuation	(1)

Question	Answer	Accept	Reject	Mark
4(f) Discrete	la demande OR la vente augmente / en <u>ces</u> (espèces de) poissons OR produits	<u>les</u> produits (only with produits il y a plus de demande future tense de plus en plus de gens etc. voudraient <u>ces</u> poissons = 2 increased success = 1 le succès augmente = 1 le besoin for la demande ils mangent plus de poisson = 1 ils mangent plus de ces poissons = 2	poissons (but beware repeated error) une grande demande (no mention of increase) past tense ils mangent beaucoup de poissons	(2)

Question	Answer	Accept	Reject	Mark
4(g) Discrete	la demande augmente/ la pêche (traditionnelle OR en mer) <u>ne</u> satisfait plus OR pas à la demande ACCEPT LIFT FOR 2 ND MARK	il y a une grande demande on mange beaucoup de poissons beware repeated English spellings la pêche diminue on mange de plus en plus de poissons	la pêche ne satisfait plus (no complement) non-French forms of satisfaire	(2)

Question	Answer	Accept	Reject	Mark
4(h)	(c'est) sain	any valid adjectival form bon/bien pour la santé tolerate cette une alimentation saine	seine, senne, sane, sainé ce n'est pas pollué	(1)

Question	Answer	Mark
5	Passage 3 Personal responses. Refer to mark grids.	(16)

Question Number	Answer	Mark
5(a)	yes or no + explanation and opinion elements which might be mentioned from the tape: environmentally friendly/ no negative impact on environment strong local market for fish complements traditional fishing means not supporting traditional fishermen only wholly organically certificated fish farm in the area animal welfare respected healthy eating increasing demand for fish rarity of certain species in the wild sustainability of organic farming ethically attractive to purchasers	(8)

Question	Answer	Mark
5(b)	some personal opinion: elements from the above list could be referred to; beware of references to farmed or wild products which are not organic (=C-0)	(8)

Question	Answer	Accept	Reject	Mark
6(a) Discrete	half a day / per <u>week</u>	a qualified half day with per week allows 2 nd mark e.g. at least half a day per week = 1 a morning, an afternoon = half a day 12 hours per week = 1 around half a day	half a day (tc) = 0 for 2 nd mark, anything other than a week & equivalents such as 7 days weak	(2)

Question	Answer	Accept	Reject	Mark
6(b)	<u>slight</u> OR <u>little</u> increase OR <u>almost</u> static	it has <u>hardly</u> changed it has changed (a) <u>little</u> it has <u>barely</u> evolved it has <u>developed</u> a little	significant increase it has changed (tc) it has been rising slowly for idea of little or slightly refs to mean on their own specific increases, e.g. and increase of 2%	(1)

Question	Answer	Accept	Reject	Mark
6(c)	1 (Swiss) in 4 OR 1.5 million (people)	1,5 millions <u>s</u> 25% ¼ about, nearly 1.5 million & other approximations	Suisse, Suiss both numbers, of which one is incorrect e.g. 1 in 4, 15 million quatre for quarter	(1)

Question	Answer	Accept	Reject	Mark
6(d)	sports clubs	sporting activities sporting associations sport(s) (tc) working in sports sporting groups/work the sports club sport followed by culture	sporting, sporty etc. sports culture sport <u>and</u> culture sportlike sport work	(1)

Question	Answer	Accept	Reject	Mark
6(e) Discrete	family members/ <u>outside of the home</u> children not living with parents and vice versa	parents and friends parents (tc) children for les proches friends, loved ones, relatives treat first element as one unit one group of people scores first mark live elsewhere, don't live with the family, who live on their own	neighbours people (too vague) old people, handicapped people for 1 st mark, but might get 2 nd 1.4 million people are helped = 0 family members who do not live with them = withhold 1 mark	(2)

Question	Answer	Accept	Reject	Mark
6(f)	minimal, low little, small, very small not (very) much	not too involved, hardly involved represented with an acceptable intensifier e.g. they are under represented (there are a) few of them they don't help much	less represented the least represented, involved few (tc) the number of people has evolved a little a small group not very	(1)

*This is the Edexcel French Advanced Subsidiary and Advanced GCE
Unit 1 Listening Test - January 2008*

Passage 1 - Le Festival du cinéma

Depuis le début des années 90 à l'occasion du Festival les cinémas de plein air attirent des foules aux quatre coins de l'Hexagone pendant l'été.

À Paris les pelouses sont envahies chaque soir par des milliers de cinéphiles, et cette année, la ville fête le quinzième anniversaire du Festival.

Le nombre de spectateurs dans ces soirées n'a jamais été inférieur à 4 000. On espère avoir plus de 184 000 spectateurs au total pendant le Festival.

Cette année pour la première fois, on a même installé un grand écran à Paris-Plage.

Passage 2 - L'obésité des enfants

Première partie

Les experts donnent l'alarme. Si on ne fait rien, les spécialistes estiment que la population française comptera 20% d'obèses d'ici 2020, contre 11,3% aujourd'hui. Il apparaît clairement que les facteurs environnementaux jouent un rôle majeur dans l'explosion de l'obésité infantile.

Il y aurait dans certains cas une prédisposition à grossir. Il s'agit donc d'une condition soit génétique, soit acquise extrêmement tôt dans la vie.

Deuxième partie

Patrick Tounian est professeur de pédiatrie dans le service de nutrition pédiatrique à l'hôpital pour les enfants à Paris.

Patrick Tounian : On sait par exemple que le lait de la mère protège contre l'obésité. Par contre le diabète et le tabagisme pendant les neuf mois de la grossesse causent l'obésité du futur enfant.

On peut agir sur les facteurs environnementaux seulement. Donc, la seule façon de faire maigrir un enfant qui devient gros, c'est de le faire manger moins et de le faire bouger plus. Dans notre département, 80% des enfants ne grossissent plus. Donc on peut penser que s'ils venaient chez nous très tôt, ils arrêteraient de prendre des kilos.

Passage 3 - La pêche biologique

Int : La ferme biologique de la culture des poissons à Pomègues a été créée en 2007. La ferme est une installation classée pour la protection de l'environnement suite à une étude d'impact qui démontre l'absence d'une influence négative sur la nature. Emmanuel Briquet en est le Directeur.

Emmanuel Briquet : Nous arrivons à bien vendre nos poissons. Soixante pour cent de nos consommateurs habitent la région locale. C'est la première ferme du Midi-Méditerranée dont cent pour cent de la production est garanti biologique. Notre ferme respecte les trois grands critères : le respect du consommateur, de l'environnement et de l'animal.

Il faut avoir cette sorte de ferme parce que la pêche en mer diminue, mais la population monte et la demande en poissons de ces espèces-là monte aussi. La culture de poissons est un bon complément de la pêche en mer, parce que la pêche traditionnelle ne satisfait plus à la demande. On mange de plus en plus de poisson parce que c'est une alimentation saine, et nous répondons à la demande du public.

Ces poissons sont des animaux non-pollués, des espèces qui ne sont pas menacées. Le bio c'est la durabilité.

Passage 4 - Le travail bénévole en Suisse

Le travail bénévole prend en moyenne une demi-journée par semaine. La proportion de personnes qui y participent et le temps consacré à cette activité ont peu évolué depuis 1997. Seule la participation des hommes dans des associations culturelles n'évolue pas.

Un Suisse sur quatre, soit près de 1,5 million de personnes, travaille bénévolement pour une organisation ou une institution. En 2000 les tâches faites gratuitement se sont élevées à 740 millions d'heures, représentant quelque 27 milliards de francs suisses.

L'Office Fédéral de la Statistique considère le bénévolat sous deux aspects : le formel et l'informel.

Près de 1,5 million d'hommes et de femmes sont engagés bénévolement dans une organisation ou une institution. Les hommes sont les plus nombreux dans les associations sportives suivies par les associations culturelles et les groupes d'intérêt.

De son côté, le bénévolat informel mobilise 1,4 million de personnes. Environ 1,5 pour cent des femmes et 0,5 pour cent des hommes s'occupent de parents ou de proches qui n'habitent pas avec eux. Les jeunes entre 15 et 24 ans sont peu représentés dans cette catégorie.

Fin de l'enregistrement